

MEMORANDUM OF COOPERATION

«01» 09 2023 Kyiv, Ukraine

CO CF "Patients of Ukraine" (Company code 37724810), represented by Executive Director Inna Ivanenko, acting on the basis of Charter, hereinafter called CF "Patients of Ukraine" on the one side, and

(Company code: _____), represented by the _____ acting on the basis of the Charter, hereinafter called "Partner" on the other side, together the above hereinafter are named as «Parties»,

being aware of the urgent and strategic needs of the health care system of Ukraine;

having experience in the field of health care and improvement of processes and coordination of efforts;

guided by the principles of integrity, trust and honesty and cooperation to achieve the goal, concluded this Memorandum of Cooperation (hereinafter referred to as the Memorandum) on the following,

1. GOAL AND SUBJECT OF MEMORANDUM

The goal of this Memorandum is to consolidate the efforts of the Parties to improve the diagnosis and treatment of diseases, increase the availability and quality of high-tech medical and rehabilitation services for the population, spread in Ukraine the experience and best world practices of treatment, diagnosis of diseases and professional rehabilitation.

The parties, in order to achieve the Goal, on a non-commercial basis, agreed to implement a number of measures in the field for development of the healthcare system in Ukraine, including, but not limited to, the following:

- promoting the development, improvement of qualifications and strengthening of human resources in the field of rehabilitation;
- coordination of efforts to improve the educational, methodological and informational support of the Partner for training personnel for the rehabilitation sector by involving in the development of university training educational courses in physical therapy, occupational therapy and other areas of professional training; ensuring piloting of the developed training courses within the institution and facilitating implementation in other higher education institutions;

МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ

«01» 09 2023 м. Київ, Україна

БО «БФ «Пацієнти України» (код ЄДРПОУ 37724810), в особі Виконавчого директора Іши Іваненко, що діє на підставі Статуту, надалі БФ «Пацієнти України» з однієї сторони, та

Хмельницького національного університету (код ЄДРПОУ: 02071234), в особі Сергія Матюха, що діє на підставі Статуту, надалі «Партнер», з іншої сторони, далі разом іменуються «Сторони»,

усвідомлюючи нагальні та стратегічні потреби системи охорони здоров'я України;

маючи досвід в сфері охорони здоров'я та вдосконалення процесів і координації зусиль;

керуючись принципами доброчесності, довіри та відкритості та взаємодії заради досягнення мети,

уклади даний Меморандум про співпрацю (надалі – Меморандум) про наступне,

1. МЕТА І ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ

Метою цього меморандуму є консолідація зусиль Сторін заради покращення діагностики та лікування захворювань, підвищення доступності та якості високотехнологічних медичних та зокрема реабілітаційних послуг для населення, поширення в Україні досвіду та найкращих світових практик лікування, діагностики захворювань та професійної реабілітації.

Сторони заради досягнення Меті на не комерційній основі домовились реалізувати ряд заходів для розвитку системи охорони здоров'я в Україні, включаючи, але не обмежуючись, наступними:

- сприяння розвитку, покращенню кваліфікації та зміцненню кадрового потенціалу фахівців в сфері реабілітації;
- координація зусиль у покращенні навчально-методичного та інформаційного забезпечення Партнера для підготовки кадрів для сфери реабілітації шляхом залучення до розроблення університетських навчальних курсів з фізичної терапії, ерготерапії та інших галузей фахової підготовки; забезпечення пілотування розроблених навчальних курсів у межах закладу та сприяння імплементації в інші заклади вищої освіти;

- coordination of efforts to improve the material and technical support of the Partner by equipping preclinical and clinical practice rooms for quality training of personnel for the rehabilitation sector;
- provision by the Partner of material and technical support and training facilities/rooms for educational events/trainings/seminars to achieve the Goal of this Memorandum (upon prior agreement between the Parties);
- making efforts to develop interaction between the Partner and partner healthcare facilities (supervision, joint training events, practice bases);
- promoting information and popularization of the results and products of the Parties' cooperation.

The parties agreed that they will make mutual efforts to implement the Goal and Subject of the Memorandum, act in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine.

2. ORGANIZATION OF COOPERATION

For the practical implementation of the provisions of this Memorandum of the Parties within the limits of the resources available to each of the parties:

- define contact persons for consultation, discussion of proposals and implementation of the Purpose and Subject of the Memorandum;
- conduct regular exchange of information, communicative activities (exchange of letters, online meetings, conferences) with the aim of implementing the Goal and Subject of the Memorandum;
- contribute to the preparation of informative and communication materials regarding public coverage of cooperation;
- if necessary, involve state authorities and management bodies, other enterprises, institutions, organizations, specialists, experts in cooperation within the framework of the Memorandum;
- if public communication of the events held in the measures provided for in the Memorandum is needed by the Partner, the Partner agrees such communication with the CF "Patients of Ukraine";
- take other agreed measures necessary to implement the Purpose and Subject of the Memorandum;
- if the Partner needs to involve third parties for the implementation of the Memorandum, the

- координація зусиль в покращенні матеріально-технічного забезпечення Партнера шляхом оснащення кабінетів доклінічної та клінічної практики для якісної підготовки кадрів для сфери реабілітації;
- надання Партнером матеріально-технічного забезпечення та навчальної бази/приміщень для проведення навчальних заходів/тренінгів/семінарів для досягнення Мети цього Меморандуму (за попереднім погодженням між Сторонами);
- докладання зусиль до розвитку взаємодії між Партнером та партнерськими закладами охорони здоров'я (супервізії, спільні навчальні заходи, бази практики);
- промотування діяльності Сторін, сприяння інформуванню та популяризації результатів та продуктів співпраці.

Сторони домовились, що докладають взаємних зусиль для реалізації Мети та Предмету Меморандуму, діють у відповідності до вимог чинного законодавства України.

2. ОРГАНІЗАЦІЯ СПІВПРАЦІ

Для практичної реалізації положень цього Меморандуму Сторони в межах наявних в кожній із сторін ресурсів:

- визначають контактних осіб, для проведення консультацій, обговорення пропозицій і реалізації Мети та Предмету Меморандуму;
- проводять регулярний обмін інформацією, комунікативні заходи (обміни листами, онлайн зустрічі, конференції) з метою реалізації Мети та Предмету Меморандуму;
- сприяють в підготовці інформативних та комунікаційних матеріалів щодо публічного висвітлення співпраці;
- за потреби залучають до співпраці в рамках Меморандуму органи державної влади та управління, інші підприємства, установи, організації, фахівців, експертів;
- у випадку потреби публічної комунікації Партнером заходів, що передбачені Меморандумом, Партнер погоджує таку комунікацію з БФ "Пацієнти України";
- вживають інших погоджених заходів, необхідних для реалізації Мети та Предмету Меморандуму;
- за потреби залучення Партнером третіх осіб для реалізації Меморандуму, останній погоджує таких осіб з БФ "Пацієнти України";

latter agrees such persons with the CF "Patients of Ukraine";

- additional activities within the framework of the Memorandum can be agreed upon by the Parties through additional protocols, exchange of e-mails between the authorized signatories and the Contact persons specified in Clause 5 of the Memorandum.

3. TERMS AND MEMORANDUM CANCELLATION

This Memorandum enters into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for 1 (one) year, unless the parties make a different decision.

If none of the Parties wishes to terminate the Memorandum, its validity period will be automatically extended for the next 1 (one) year.

Each of the parties has the right to prematurely terminate this Memorandum by sending the other party an appropriate written notice of its intention no later than 14 (fourteen) days before the scheduled termination of the Memorandum.

4. MISCELLANEOUS

This Memorandum does mean any financial settlements between the Parties for the cooperation stipulated by this Memorandum.

Any alterations or addendums to this Memorandum become valid as it is made in writing and signed by authorized representatives of the Parties.

Any disputes regarding the interpretation or implementation of this Memorandum shall be resolved by the Parties through consultation and mutual agreement.

Each Party has the right to cooperate with a third party on any issues similar to those provided for in this Memorandum.

None of the provisions of this Memorandum shall prevent any of the Parties from entering into other agreements with other persons.

None of the provisions of this Memorandum can be interpreted as the conclusion of an agreement on joint activities within the meaning of the Tax Code of Ukraine or the creation of a separate legal entity with the participation of the Parties.

5. CONTACT OF THE PARTIES

IN WITNESS WHEREOF, SIGNED BY THE PARTIES in the city of Kyiv "___" _____ 2023 in Ukrainian and English in two authentic copies (one

- додаткова взаємодія в рамках Меморандуму може узгоджуватись Сторонами шляхом погодження додаткових протоколів, обміну електронними листами між уповноваженими підписантами та Контактними особами, зазначеними в п. 5 Меморандуму.

3. СТРОК ТА ПРИПИНЕННЯ ДІЇ МЕМОРАНДУМУ

Цей Меморандум набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і діє протягом 1 (одного) року якщо сторони не приймають іншого рішення.

Якщо ні одна зі Сторін не виявить бажання припинити дію Меморандуму, термін його дії автоматично продовжується на наступний 1 (один) рік.

Кожна із сторін має право достроково припинити цей Меморандум шляхом направлення іншій стороні відповідного письмового повідомлення про свій намір не пізніше, ніж за 14 (чотирнадцять) днів до запланованого припинення Меморандуму.

4. ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

Цей Меморандум не передбачає ніяких фінансових розрахунків між Сторонами за співпрацю, обумовлену цим Меморандумом.

Будь-які зміни чи доповнення до цього Меморандуму вважаються дійсними, якщо вони викладені у письмовому вигляді та підписані уповноваженими представниками Сторін.

Будь-які спірні питання щодо тлумачення або застосування положень цього Меморандуму вирішуються Сторонами шляхом проведення консультацій та досягненням взаємної згоди.

Кожна Сторона має право співпрацювати з третьою стороною з будь-яких питань, подібних тим, що передбачаються цим Меморандумом.

Жодне з положень цього Меморандуму не перешкоджатиме будь-якій із Сторін укласти інші угоди з іншими особами.

Жодне з положень цього Меморандуму не може тлумачитись як укладення договору про спільну діяльність в розумінні Податкового кодексу України або створення окремої юридичної особи за участю Сторін.

5. КОНТАКТНІ ДАНІ СТОРІН

НА ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВИЦЕОЗНАЧЕНОГО ПІДПИСАНО СТОРОНАМИ у м. Києві «___» _____ 2023 року українською та

copy for each of the Parties, each of which has the same legal force).

англійською мовами у двох автентичних примірниках (по одному примірнику кожній зі Сторін, кожен з яких має однакову юридичну силу).

On behalf of CO CF "PATIENTS OF UKRAINE"
(Identification Code: 37724810)

Inna IVANENKO



Від імені БО «БФ «ПАЦІЄНТИ УКРАЇНИ»
(Код ЄДРПОУ: 37724810)

Інна ІВАНЕНКО



On behalf of Хмельницький національний
університет
(Identification Code: 02071234)

Name Surname



S. M. J.

Від імені Хмельницького національного
університету
(Код ЄДРПОУ: 02071234)

Сергій МАТЮХ

